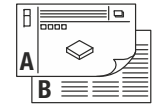


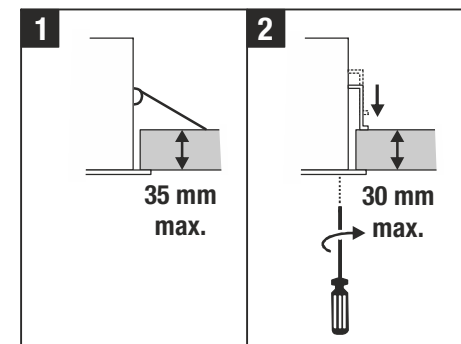
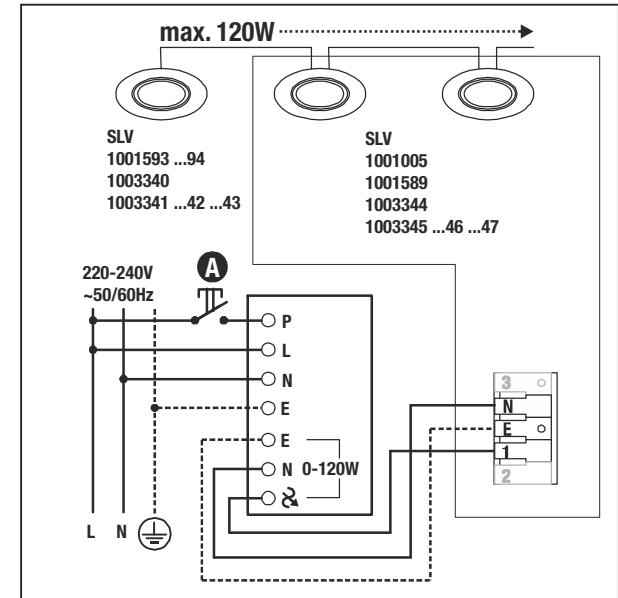
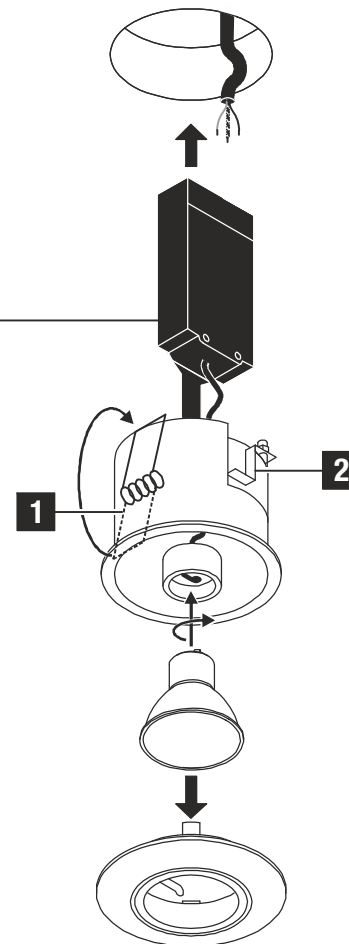
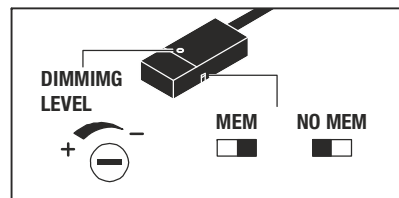
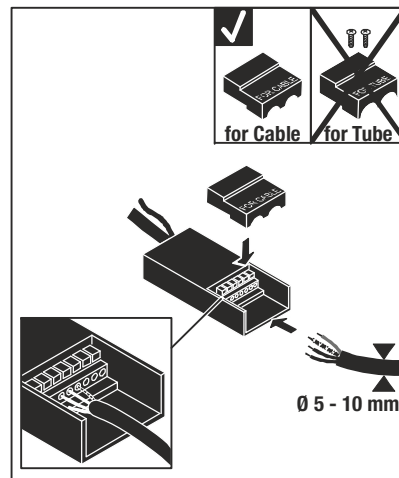
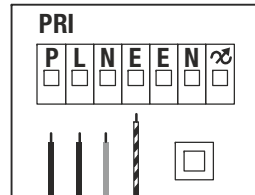
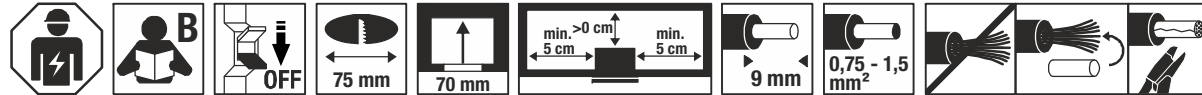
IP21



1001593	220V-240V ~50/60Hz	GU10	20W max.	Ø 8,7 x 7 cm	0,25 kg
1001594					
1003340					
1003341					
1003342					
1003343	8,9 x 8,9 x 7 cm				



- DE** BETRIEBSANLEITUNG TEIL A
Deckeneinbauleuchte
- EN** INSTRUCTION MANUAL PART A
Recess-Mounted Ceiling Light
- FR** MODE D'EMPLOI PARTIE A
Encastré de plafond
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A
Luminaria empotrable de techo
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A
Lampada da incasso
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING DEEL A
Plafondinbouwarmatuur
- DA** DRIFTSVEJLEDNING PART A
Indbygningsspot til loft
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A
Lampa sufitowa do wbudowania
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А
Встраиваемый потолочный светильник
- SV** BRUKSANVISNING DEL A
Infälld takarmatur
- TR** KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A
Gömme tavan lambası
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ
Süllyeszett mennyezeti lámpatestek



1001593 ...94
1003340
1003341 ...42 ...43



DE - Die Installation erfordert Fachkenntnisse und darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft unter Berücksichtigung örtlicher und nationaler Bestimmungen durchführen!

EN - The installation requires expert knowledge and may be carried out only by an approved electrician under consideration of local and national regulations!

FR - L'installation nécessite des connaissances spécialisées et ne peut être effectuée que par un électricien agréé, en tenant compte des réglementations locales et nationales !

ES - ¡Para realizar la instalación son necesarios conocimientos técnicos. La instalación será realizada exclusivamente por un técnico electricista autorizado, respetando las normativas locales y nacionales!

IT - L'installazione richiede conoscenze tecniche e può essere eseguita soltanto da un elettricista autorizzato tenendo conto delle norme locali e nazionali!

NL - De installatie vereist vakkenis en mag uitsluitend door een erkende elektricien worden uitgevoerd, waarbij de lokale en nationale voorschriften in acht moeten worden genomen!

DA - Installationen kræver fagkundskab og må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør. Lokale og nationale bestemmelser skal herved overholdes!

PL - Instalacja wymaga wiedzy specjalistycznej i powinna być przeprowadzana wyłącznie przez uprawnionego elektryka przy uwzględnieniu miejscowych i krajowych przepisów!

RU - Установка требует специальных знаний и может производиться только сертифицированным электриком с соблюдением местных и национальных положений!

SV - Installationen kr ver fackkunskaper och f r endast utf ras av en elektriker. Lokala och nationella best mmelser m ste f lj s!

TR - Kurulum uzmanlık gerektirir ve sadece yerel ve ulusal y netmelikler dikkate alınarak yetkili bir elektrikçi tarafından yapılabilir!

HU - A csatlakoztat s szakud st ig nyel,  s kiz r lag feljogosított villamos gi szakember v gezhetheti el a helyi  s nemzeti rendelkez sek figyelembe v tele mellett!



DE - Entsorgung (Europ ische Union)

Produkt nicht im Hausm ll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie(WEEE)  ber Elektro- und Elektronik-Altger te  ber die  rtlichen Sammelstellen f r Elektro-Altger te zu entsorgen!

EN - Disposal (European Union)

Do not dispose the product with the regular household waste! Products marked with this sign must be disposed according to the directive (WEEE) on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

FR - Information de recyclage (Union europ enne)

Ne recyclez pas le produit avec les ordures m nag res ! Les produits qui pr sentent ce symbole sont   recycler suivant la directive (WEEE) relative aux d chets d' quipements  lectriques et  lectroniques, via des points de collecte pour appareils  lectriques usag s !

ES - Indicaciones para la eliminaci n (Uni n Europea)

 No tirar el producto con la basura dom stica! Los productos con este s mbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva (WEEE) sobre residuos de aparatos el ctricos y electr nicos, llev ndolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos el ctricos y electr nicos locales.

IT - Istruzioni per lo smaltimento (Unione Europea)

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici! I prodotti con questo simbolo devono essere smaltiti, nel rispetto della Direttiva (WEEE) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nei punti di raccolta locale ad essi adibiti! Verificare sul sito www.slvitalia.it il corretto metodo di smaltimento del presente materiale.

NL - Afvalverwijdering (Europese Unie)

Het product niet via het huishoudelijk afval weggooien! Producten met dit symbool dienen in overeenstemming met richtlijn (WEEE) via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd!

DA - Henvisning om bortskafning (EU)

Produktet m  ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Produkter med dette symbol skal i henhold til direktivet (WEEE) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes via de lokale indsamlingssteder for gamle el-apparater!

PL - Wskaz wka dotycz ca utylizacji (Unia Europejska)

Nie wolno wyrzucać produktu do śmieci domowych! Produkty oznakowane tym symbolem należą utylizować zgodnie z wytycznymi (WEEE) dotyczącymi starych urz dze  elektrycznych i elektronicznych w miejscowych punktach gromadzenia odpad w elektrycznych!

RU - Указание по утилизации (Европейский Союз)

Не утилизировать прибор вместе с бытовыми отходами! Продукты с подобным обозначением в соот. с Положением (WEEE) по утилизации старых электрических и электронных приборов необходимо утилизировать через специальные пункты сбора старых электроприборов!

SV - Anvisningar f r sophantering (Europeiska Unionen)

Produkten f r ej kastas i hush llssoporna! Produkter som  r m rkt  med denna symbolen ska kastas i enlighet med riktlinjerna (WEEE) f r elektriska och elektroniska apparater p  de lokala uppsamlingsst llena f r el- och elektroniskrot.

TR - Tasfiye a ıklaması (Avrupa Birliđi)

 r n  ev  p yle birlikte atmayın! Bu sembol  tařıyan  r nler, elektroteknik ve elektronik eski aletlerin yerel elektronik eski aletler toplama yerinde tasfiye edilmesi (WEEE) y netmeliđine bađlıdır.

HU - Hullad kkezel s (Eur pai Unio)

A term ket ne a hagyom nyos h ztart si hullad kkal egy tt dobja ki! A fenti jellel ell tott term keket a WEEE, ir nyelv szerint az elektromos  s elektronikus term kek sz m ra kihelyezett hullad kgy jt kbe tegye!

Technische  nderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les d tails techniques sont sujet   des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones t cnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske  ndringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeđone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska  ndringar kan f rekomma. Teknik deđşiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai r szletek term kenk nt v ltozhatnak.

DE Betriebsanleitung TEIL B**Deckeneinbauleuchte**

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!**⚠ Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb**
Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Jegliche Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch Elektrofachkraft!
Produkt nicht verändern oder modifizieren.

Nichts an dem Produkt befestigen.


Produkt nicht abdecken.

Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.

Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.

Weitere Sicherheitshinweise = ⚠

Bestimmungsgemäße Verwendung

Schutzklasse II (2)  - Schutzisoliert - Anschluss ohne Schutzleiter.
Nur fest montiert auf ebenen Untergrund betreiben.

Nur auf normal oder nicht entflammaren Flächen betreiben.

Nur in trockenen Innenräumen betreiben.

IP21: Schutz gegen feste Fremdkörper > Ø 12,5mm - Schutz gegen senkrecht fallendes Tropfwasser.

Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.

Leuchtmittelwechsel

⚠ Leuchte spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

Zugelassene Leuchtmitteltypen: GU10, 20W max.

Pflege / Lagerung

⚠ Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.

Nur trocken und sauber lagern.

Montage


⚠ Stromversorgung / Anschlussleitung spannungsfrei schalten!

Nur beschriebenes Zubehör verwenden.

Nur für Deckeneinbau in trockene Hohlräume geeignet.

Ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien halten.

Ausreichende Belüftung gewährleisten.

⚠ **>7W:**  : Nicht abdecken, insbesondere nicht mit

Isoliermaterial.

Gemäß angegebener IP Schutzart installieren.

Montieren wie in Abbildung dargestellt.

Elektrischer Anschluss

Flexible Adern mit geeigneten Aderendhülsen versehen!

Anschlussleitung durch Zugentlastung führen.

Außenleiter → Klemme L

Neutralleiter → Klemme N

Anschlussleitung mit Schutzleiter: Die grün-gelbe Ader (Schutzleiter) der Anschlussleitung muss mit der Klemme E des Produktes fest verbunden werden.


Zugentlastung sichern.

Darauf achten, dass die Anschlussleitung in der Zugentlastung sicher gehalten wird.

Tasterinstallation zur Bedienung des Dimmers (A)

Die Leuchte verfügt über einen Phasenabschrittdimmer. Um den Dimmer über einen Taster steuern zu können, muss der Taster zwischen dem Außenleiter und der Klemme P installiert werden.

Einstellungen zum Dimmen

Taster	Kurzer Druck: Ein-Aus Langer Druck: Dimmen
	Einstellung des minimalen Dimmwertes: Sollte die Leuchte beim dimmen flackern, kann hier der minmale Dimmwert verändert werden, um das flackern zu vermeiden.
MEM:	Die Leuchte wird mit der Helligkeit vor dem letzten Ausschalten des Leuchtmittels eingeschaltet.
NO MEM:	Die Leuchte wird mit der maximalen Helligkeit des Leuchtmittels eingeschaltet.

Durchverdrahtung

Es können weitere Leuchten, Art.Nr. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47 durchverdrahtet werden. Die durchverdrahteten Leuchten übernehmen die Dimmeinstellungen der ersten Leuchte.

Die gesamte durchverdrahtete Installation darf die Gesamtleistung von 120W nicht überschreiten.

⚠ Sicheren Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

EN Operating Manual PART B**Recess-Mounted Ceiling Light**

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Read manual carefully and keep for further use!**⚠ Safety advices for installation and operation.**
Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Any works on the electrical connection only by electrician.

Do not alter or modify the product.

Do not fasten anything on the product.


Do not cover the product.

Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.

Take measures that children get not harmed by the product.

Additional safety advices = ⚠

Use as directed

Safety class II (2)  - Safety insulated - Connection without protective conductor.

Operate only firmly fixed on an even surface.

Operate only on normal or not inflammable surfaces.

Operate only in dry indoor area.

IP21: Protection against foreign objects > Ø 12,5mm - Protection against vertically falling water drops.

Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.

Lamp replacement

⚠ Disconnect luminaire from mains and let it cool down.

Suitable light sources: GU10, 20W max.

Care / Storage

⚠ Disconnect product from mains and let it cool down.

Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.

Store dry and clean.

Installation


⚠ Switch off mains / fixed connection cable!

Use only described accessories.

Only suited for recessed ceiling installation into dry cavities.

Keep sufficient distance to inflammable materials.

Ensure sufficient aeration.

⚠ **>7W:**  : Do not cover, especially not with insulating materials.

Install according to declared IP type.

Install as shown in the figure.

Electrical connection

Equip flexible wire ends with suitable wire ferrules!

Direct the fixed installation cable through strain relief.

Live conductor → Terminal L

Neutral conductor → Terminal N

Connection lead with protective conductor: The green-yellow wire (protective conductor) of the connection lead has to be tightly connected with clamp E of the product.


Secure strain relief.

Ensure that the fixed installation cable is securely kept by the strain relief.

Installing a push-button to operate the dimmer (A)

The luminaire is equipped with a trailing edge dimmer. To operate the dimmer via a push-button install the push-button between the live conductor and clamp P.

Settings for dimming

Push-Button	Short Push: ON-OFF Long Push: Dimming
	Setting of the minimal dimming value: Adjust the value to avoid flickering when dimmed.
MEM:	When switched on the luminaire has the same brightness level as adjusted before.
NO MEM:	The luminaire is switched on with maximum brightness.

Through-Wiring

It is possible to connect several luminaires of type 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47 via through-wiring. These luminaires take over the dimming settings of the first luminaire. The complete through-wired installation may not exceed a total power of 120W.

⚠ Check secure fixation and proper function!

FR Mode d'emploi PARTIE B

Encastré de plafond

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

⚠️ Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation
Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Les travaux de branchement électrique doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié !

Ne pas modifier ni altérer le produit.

Ne rien fixer sur le produit.


Ne pas couvrir le produit.

En cas de suspicion de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.

S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.

Consignes de sécurité complémentaires = ⚠️

Utilisation conforme

Classe de protection II (2)  - Double isolation - Branchement sans câble de terre.

Utiliser uniquement lors du montage fixe sur un support plat.

Utiliser uniquement sur des surfaces normales ou ininflammables.

Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.

IP21: Protection contre les corps étrangers durs > 12,5mm - Protection contre les gouttes d'eau tombant verticalement.

Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.

Remplacement de la source

⚠️ Mettre le luminaire hors tension et laisser refroidir.

Lampes autorisées : GU10, 20W max.

Entretien / Stockage

⚠️ Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.

Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).

Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

Montage


⚠️ Mettre l'alimentation/le câble de raccordement hors tension !

Utiliser uniquement les accessoires décrits.

Uniquement adapté pour montage encastré au plafond dans cavités sèches.

Maintenir une distance suffisante par rapport aux matériaux inflammables.

Assurer une ventilation suffisante.

⚠️ **>7W:**  : Ne pas couvrir, surtout pas avec un matériau isolant.

Installer selon l'indice de protection IP spécifié.

Montage comme indiqué sur l'illustration.

Raccordement électrique

Placer des embouts adaptés sur les fils souples !

Passer le câble de raccordement dans le serre-câble.

Conducteur extérieur → Borne L

Conducteur neutre → Borne N

Câble de connexion avec fil de terre: connecter le fil vert-jaune (fil de terre) du câble de connexion à la borne E du produit.


Serrer le serre-câble.

Veiller à ce que le câble de raccordement soit fermement maintenu dans le serre-câble.

Installation du bouton pour utilisation du variateur (A)

Le luminaire dispose d'un variateur en fin de phase. Afin de pouvoir utiliser le variateur avec un bouton, ce dernier doit être installé entre le conducteur extérieur et la borne P.

Réglages pour variation

Bouton	Pression brève : Marche-Arrêt Pression prolongée : Variation
	Réglage de la valeur de variation minimale : Si le luminaire scintille lors de la variation, il est possible de modifier ici la valeur de variation minimale afin d'éviter le scintillement.
MEM:	Le luminaire s'allume avec la luminosité réglée avant le dernier arrêt de la source.
NO MEM:	Le luminaire s'allume avec la luminosité maximale de la source.

Câblage en continu

Il est possible de brancher d'autres luminaires, réf. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47 en continu. Les luminaires branchés en continu reprennent les réglages de variateur du premier luminaire. La totalité de l'installation câblée en continu ne doit pas dépasser la puissance totale de 120W.

⚠️ Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

ES Manual de instrucciones PARTE B

Luminaria empotrable de techo

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

⚠️ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento
¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

¡Cualquier trabajo en la conexión eléctrica deberá ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico!

Ni modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.

No cubrir el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

Otras instrucciones de seguridad = ⚠️

Utilización acorde a lo previsto

Clase de protección II (2)  - Aislamiento de protección - Conexión sin toma de tierra.

Poner en funcionamiento solo sobre superficie plana y fijamente montado.

Operar exclusivamente sobre superficies normales o no inflamables.

Operar exclusivamente en áreas interiores secas.

IP21: Protección contra cuerpos extraños sólidos > Ø 12,5mm -

Protección contra gotas de agua de caída vertical.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

Cambio de lámparas

⚠️ Desconectar tensión de la luminaria y esperar a que se enfríe.

Tipos de lámpara autorizados: GU10, 20W max.

Cuidados / Almacenamiento

⚠️ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Montaje


⚠️ ¡Desconectar la tensión de la alimentación de corriente/del cable de conexión!

Utilizar exclusivamente el accesorio descrito

Apto exclusivamente para empotrar en huecos secos del techo.

Respetar una distancia suficiente respecto de materiales inflamables.

Garantizar suficiente ventilación.

⚠️ **>7W:**  : No cubrir, especialmente con material aislante.

Instalar de acuerdo con el tipo de protección IP indicado.

Montar tal y como indica la ilustración.

Conexión eléctrica

¡Dotar los hilos flexibles con punteras terminales adecuadas!

Tender el cable de conexión a través de la abrazadera de retención.

Conductor externo → borne L

Conductor neutro → borne N

Cable de conexión con tierra: el hilo verde-amarillo (tierra) del cable de conexión debe unirse fijamente a la borne E del producto.


Asegurar la abrazadera de retención.

Téngase en cuenta que la abrazadera de retención debe abarcar con seguridad toda la cable de conexión.

Instalación del interruptor para regular la luz (A)

La luminaria dispone de un dimmer trailing edge. El interruptor debe instalarse entre el conductor externo y el borne P para poder manejar el dimmer desde un interruptor.

Ajustes para el dimerizado

Interruptor	Breve presión: encender/apagar Larga presión: dimerizado
	Ajuste del valor de dimerizado mínimo: Si la luminaria parpadea al dimerizar podrá modificarse el valor de dimerizado mínimo para evitarlo.
MEM:	La luminaria se enciende con el brillo previo a la última desconexión de la lámpara.
NO MEM:	La luminaria se enciende con el brillo máximo de la lámpara.

Cableado continuo

Pueden cablearse de modo continuo otras luminarias, n.º de art. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47. Las luminarias con cableado continuo aplican los ajustes de dimerizado de la primera luminaria. El conjunto de la instalación de cableado continuo no debe superar una potencia total de 120W.

⚠️ ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!

IT Istruzioni per l'uso PARTE B Lampada da incasso

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Leggere e conservare attentamente le istruzioni!

**⚠ Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio
In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte,
combustione e incendio!**

Qualunque lavoro sul collegamento elettrico va eseguito solo da elettricisti!


Non alterare né modificare il prodotto.

Non fissare nulla al prodotto.


Non coprire il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.

Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.

Altre avvertenze di sicurezza = 

Utilizzo conforme

Classe di protezione II (2)  - isolamento di protezione - collegamento senza cavo di terra.

Azionare solo se montato saldamente su fondo in piano.

Azionare soltanto su superfici normali o non infiammabili.

Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.

IP21: Protezione contro corpi solidi estranei > Ø 12,5mm - Protezione contro acqua gocciolante verticale.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

Sostituzione della lampadina

⚠ Scollegare l'apparecchio e farlo raffreddare.

Tipi di lampadina autorizzate: GU10, 20W max.

Cura / Conservazione

⚠ Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbibito di acqua.

Conservare solo asciutto e pulito.

Montaggio


⚠ Eliminare l'alimentazione elettrica / scollegare il cavo di collegamento.

Usare solo gli accessori descritti.

Adatto solo per l'incasso a plafone su cartongesso.

Mantenere una distanza sufficiente dai materiali infiammabili.

Garantire una sufficiente aerazione.

⚠ >7W:  : Non coprire, in particolare non con materiale isolante.

Installare secondo il grado di protezione IP indicato.

Montare come illustrato in figura.

Collegamento elettrico

Utilizzare puntalini adeguati sulle estremità dei cavi elettrici!

Cavo esterno → Morsetto L

Cavo neutro → Morsetto N

Cavo di collegamento con conduttore di terra: il conduttore verde-giallo (di terra) del cavo di collegamento deve essere saldamente collegato con il morsetto E del prodotto.


Fissare il serracavo.

Assicurarsi che il cavo di collegamento sia saldamente fissato nel serracavo.

Installazione del tasto per l'uso del dimmer (A)

La lampada è dotata di dimmer a parzializzazione. Per poter controllare il dimmer tramite tasto, il tasto va installato tra il cavo esterno e il morsetto P.

Impostazioni per la dimmerazione

tasto	Pressione breve: on-off Pressione lunga: dimmerazione
	Impostazione del valore minimo di dimmerazione: Se durante la dimmerazione la lampada dovesse sfarfallare, è possibile modificare il valore di dimmerazione minimo, in modo da evitare lo sfarfallio.
MEM:	La lampada si accende con la luminosità che aveva la lampadina prima dell'ultimo spegnimento.
NO MEM:	La lampada si accende con la massima luminosità della lampadina.

Collegamento in serie

È possibile collegare in serie altre lampade, articolo 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47. Le lampade collegate in serie acquisiscono le impostazioni di dimmerazione della prima lampada. L'intera installazione in serie non deve superare la potenza complessiva di 120W.

⚠ Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!

NL Gebruiksaanwijzing DEEL B Plafondbouwwarmatuur

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

**⚠ Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik
Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!**

Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een elektricien worden uitgevoerd!

Product niet wijzigen of aanpassen.

Niets aan het product bevestigen.


Product niet afdekken.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.

Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door contact met het product.

Overige veiligheidsinstructies = 

Beoogd gebruik

Veiligheidsklasse II (2)  - dubbelgeïsoleerd - aansluiting zonder aardedraad.

Alleen stevig gemonteerd op een vlakke ondergrond gebruiken.

Alleen op normaal of niet-ontvlambare oppervlakken toepassen.

Alleen in droge ruimten binnen gebruiken.

IP21: Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen > Ø 12,5mm -

Bescherming tegen verticaal vallend druppelwater.

Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.

Lichtbronnen vervangen

⚠ Armatuur spanningsvrij maken en laten afkoelen.

Toegestane lichtbronnen: GU10, 20W max.

Verzorging / Opslag

⚠ Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.

Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.

Alleen droog en schoon bewaren.

Montage

⚠ Stroomtoevoer/aansluitkabel spanningsvrij maken!

Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.

Uitsluitend geschikt voor plafondbouw in droge holle ruimten.

Voldoende afstand tot brandbare materialen houden.

Voor voldoende ventilatie zorgen.

⚠ >7W:  : Niet afdekken, vooral niet met isolatiemateriaal.

Volgens aangegeven IP-beschermingsklasse installeren.

Monteren zoals op de afbeelding is weergegeven.

Elektrische Aansluiting

Flexibele draden voorzien van geschikte adereindhulzen!

Aansluitkabel door de trekontlasting steken.

Fasedraad → klem L

Nuldraad → klem N

Aansluitkabel met aardedraad: De groengele draad (aardedraad) van de aansluitkabel moet stevig op klem E van het product aangesloten worden.


Trekontlasting stevig vastmaken.

Controleren of de aansluitkabel stevig vastzit in de trekontlasting.

Schakelaar installeren om dimmer (A) te bedienen

Het armatuur beschikt over een fase-afsnijdingsdimmer. Om de dimmer via een schakelaar te kunnen bedienen, moet de schakelaar tussen de fasedraad en klem P geïnstalleerd worden.

Instellingen om te dimmen

Schakelaar	Kort indrukken: aan-uit Lang indrukken: dimmen
	Instellen van de minimale dimwaarde: Als het armatuur tijdens het dimmen flakkert, kan hier de minimale dimwaarde gewijzigd worden om te voorkomen dat de dimmer flakkert.
MEM:	Het armatuur wordt ingeschakeld met de helderheid waarmee het de vorige keer uitgeschakeld is.
NO MEM:	Het armatuur wordt ingeschakeld met de maximale helderheid van de lichtbron.

Doorverbinden

Er kunnen andere armaturen, art. nr. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47 doorverbonden worden. De doorverbonden armaturen nemen de diminstellingen van het eerste armatuur over.

Het totale vermogen van de volledige doorverbonden installatie mag niet meer dan 120W bedragen.

⚠ Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!

DA Driftsvejledning PART B
Indbygningsspot til loft
1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Læs vejledningen grundigt og opbevar den!

⚠ Sikkerhedshenvisninger vedrørende installation og brug
Manglende overholdelse kan resultere i livsfare, forbrændinger og brand!

Alt arbejde på den elektriske tilslutning må kun gennemføres af en el-installatør!

Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af produktet.

Der må ikke fastgøres noget til produktet.


Produktet må ikke dækkes til.

Ved mistanke om fejlfunktion eller beskadigelse skal produktet tages ud af drift. Kontakt så forhandleren eller en el-installatør.

Sørg for, at børn ikke tager skade af produktet.

Yderligere sikkerhedshenvisninger = 

Tilsigtet anvendelse

Beskyttelsesklasse II (2)  - beskyttelsesisoleret - tilslutning uden beskyttelsesleder.

Må kun anvendes fast monteret på jævn undergrund.

Må kun anvendes på normalt eller ikke antændelige flader.

Må kun anvendes i tørre indendørs rum.

IP21: Beskyttelse mod faste fremmedlegemer > Ø 12,5mm - Beskyttelse mod lodret fallende dråbevand.

Må ikke udsættes for kraftige mekaniske belastninger eller stærk forurening.

Skift af lyskilde

⚠ Afbryd spændingsforsyningen til lampen og lad den køle af.

Tilladte typer lyskilder: GU10, 20W max.

Pleje / lagring

⚠ Afbryd spændingsforsyningen til produktet og lad den køle af.

Rens regelmæssigt og kun på ydersiden med en let fugtet klud (vand).

Skal opbevares rent og tørt.

Montage


⚠ Strømforsyningen / tilslutningsledningen skal gøres spændingsfrit!

Anvend kun det beskrevne tilbehør.

Kun egnet til indbygning i loft i tørre hulrum.

Hold tilstrækkelig afstand til brændbare materialer.

Sørg for tilstrækkelig ventilation.

⚠ >7W:  : Må ikke dækkes til, især ikke med isoleringsmateriale.

Skal installeres i henhold til den oplyste IP-beskyttelsesgrad.

Monteres som vist på billedet.

Elektrisk forbindelse

Fleksible kabler skal forsynes med egnede kabelendemuffer!

Før tilslutningeledningen gennem trækafastningen.

Yderleder → Klemme L

Neutralleder → Klemme N

Tilslutningsledning med beskyttelsesleder Strømkablets grøn-gule ledning (beskyttelsesleder) skal forbindes fast med produktets klemme E.


Sikr trækafastningen.

Pas på, at tilslutningsledningen holdes sikkert i trækafastningen.

Installation af tast til betjening af dæmperen (A)

Lampen er udstyret med en bagkants fasedæmper. For at kunne styre dæmperen med en tast, skal tasten installeres mellem yderlederen og klemmen P.

Indstillinger til dæmpning

Trykknop	Kort tryk: tænd-sluk Langt tryk: dæmpe
	Indstilling af den mindste dæmpningsværdi: Hvis lyset skulle blafre, mens det dæmpes, kan mindsteværdien for dæmpningen ændres her for at undgå blafren.
MEM:	Lampen tændes med den lysterke, der var indstillet, før lyskilden sidst blev slukket.
NO	Lampen tændes med lyskildens maksimale lysterke.
MEM:	

Gennemfortrådning

Det er muligt at gennemfortråde yderligere lamper, art.-nr. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47. De forbundne lamper overtager dæmperindstillingerne fra den første lampe.

Hele den gennemfortrådede installation må ikke overskride den samlede effekt på 120W.

⚠ Kontroller med hensyn til sikker fastgøring og korrekt funktion!

PL Instrukcja obsługi CZĘŚĆ B
Lampa sufitowa do wbudowania
1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i ją zachować!

⚠ Zasady bezpiecznej instalacji i eksploatacji
Brak przestrzegania zasad może powodować zagrożenie życia, prowadzić do powstania poparzeń i pożaru!

Wszelkie prace przy połączeniach elektrycznych muszą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka!

Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu.

Nie przytwierdzać nic do produktu.


Nie przykrywać produktu.

W przypadku podejrzenia wadliwego działania lub uszkodzenia wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub uprawnionym elektrykiem.

Upewnić się, że dzieci nie ucierpią przy kontakcie z produktem.

Dalsze zasady bezpieczeństwa = 

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Klasa ochronności II (2)  - izolacja ochronna - podłączenie bez przewodu ochronnego.

Do użytku wyłącznie po zamocowaniu na stałe na równym podłożu.

Używać wyłącznie na normalnie palnych lub niepalnych powierzchniach.

Eksploatować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

IP21: Ochrona przed twardymi ciałami obcymi o średnicy 12,5mm i większymi - Ochrona przed pionowo spadającą wodą.

Nie poddawać silnym obciążeniom mechanicznym ani nie narażać na mocne zabrudzenie.

Wymiana źródła światła

⚠ Odłączyć oprawę od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.

Dopuszczone typy żarówek: GU10, 20W max.

Dbałość / składowanie

⚠ Odłączyć produkt od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.

Czyścić regularnie tylko z zewnątrz przy użyciu lekko zwilżonego (wodą) ręcznika.

Przechowywać wyłącznie w stanie suchym i czystym.

Montaż


⚠ Należy odłączyć zasilanie/przewód przyłączeniowy od napięcia!

Korzystać wyłącznie z opisanych akcesoriów.

Przeznaczony wyłącznie do montażu podtynkowego w suficie w suchych otworach.

Zachować odpowiedni odstęp od materiałów palnych.

Zapewnić odpowiednią wentylację.

⚠ >7W:  : Nie przykrywać (w szczególności materiałem izolacyjnym).

Instalować zgodnie z podanym stopniem ochrony IP.

Montować zgodnie z rysunkiem.

Przyłączenie elektryczne

Elastyczne żyły zabezpieczyć przy pomocy odpowiednich końcówek!

Wprowadzić przewód przyłączeniowy przez uchwyt kablowy.

Przewód zewnętrzny → zacisk L

Przewód neutralny → zacisk N

Przewód przyłączeniowy z przewodem ochronnym: zielono-żółta żyła (przewód ochronny) przewodu przyłączeniowego należy na stałe połączyć z zaciskiem E produktu.

Zabezpieczyć uchwyt kablowy.


Zapewnić stabilny montaż przewodu przyłączeniowego w uchwycie kablowym.

Instalacja przycisku do obsługi ściemniacza (A)

Lampa jest wyposażona w ściemniacz fazowy sterowany malejąco.

Aby móc sterować ściemniaczem przy użyciu przycisku, przycisk należy zainstalować pomiędzy przewodem zewnętrznym a zaciskiem P.

Ustawienia ściemniacza

Przycisk	Krótkie przyciśnięcie – włączenie / wyłączenie Długie przyciśnięcie – przyciemnienie
	Ustawienie minimalnej wartości przyciemnienia lampy: Jeśli lampa zacznie mrugać podczas przyciemniania, efekt ten można wyeliminować poprzez zmianę minimalnej wartości przyciemnienia.
MEM:	Lampa włączy się i będzie świecić z mocą, która była ustawiona przed ostatnim jej wyłączeniem.
NO	Lampa włączy się i będzie świecić z maksymalną mocą źródła światła.
MEM:	

Podłączenie kilku lamp

Istnieje możliwość podłączenia dodatkowych lamp (nr art. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47). Po podłączeniu dodatkowych lamp przejmują one ustawienia w zakresie przyciemniania, których dokonano dla pierwszej lampy.

Moc wszystkich połączonych ze sobą lamp nie może przekraczać łącznie 120W.

⚠ Sprawdzić, czy produkt został osadzony prawidłowo i czy działa poprawnie!

RU Инструкция по эксплуатации ЧАСТЬ B Встраиваемый потолочный светильник 1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Внимательно прочитать и сохранить инструкцию!

**⚠️ Указания по безопасности при установке и эксплуатации
Несоблюдение указаний может представлять угрозу для жизни,
создавать угрозу ожогов и пожара!**

Все работы с электрическим подключением разрешается производить только специалистам-электрикам!
Не выполнять изменений или модификаций в продукте.
Ничего не закреплять на продукте.
Не накрывать продукт.

При подозрении на неправильное функционирование или повреждение выключить продукт и проконсультироваться с торговым предприятием или специалистом-электриком.

Обеспечить, чтобы продукт не представлял угрозы для детей.

Дополнительные указания по безопасности = ⚠️

Применение в соответствии с назначением

Класс защиты II (2) - с защитной изоляцией- подключение без защитного провода.

Эксплуатировать только надежно укрепленный на ровной поверхности продукт.

Эксплуатировать только на нормальных или негорючих поверхностях.

Эксплуатировать только в сухих помещениях.

IP21: защита от твердых инородных тел > Ø 12,5 мм - защита от вертикально падающих капель.

Не подвергать сильным механическим нагрузкам или сильному загрязнению.

Замена источника света

⚠️ Отключить питание светильника и дать ему остыть.

Разрешенные типы источников света: GU10, 20W max.

Уход / хранение

⚠️ Отключить питание продукта и дать ему остыть.

Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.

Хранить только в сухом и чистом состоянии.

Монтаж

⚠️ Выключить электропитание/снять напряжение с соединительного кабеля!

Использовать только описанные аксессуары.

Подходит только для монтажа в потолочные полости.

Соблюдать достаточное расстояние до горючих материалов.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

⚠️ : Не перекрывать, в особенности изолирующим материалом.

Производить установку согласно указанной степени IP.

Монтировать, как показано на рисунке.

Электрическое подключение

Установить на гибкие провода подходящие кабельные наконечники!

Завести соединительный провод через разгрузку от натяжения.

Внешний проводка → клемма L

Нейтральный провод → клемма N

Соединительный кабель с защитным проводом: Желто-зеленый провод (защитный провод) соединительного кабеля необходимо подключить к клемме E продукта.

Установить на место разгрузку от натяжения.

Следить за тем, чтобы соединительные кабели были надежно закреплены в разгрузках от натяжения.

Установка кнопки для управления диммером (A)

Светильник оснащен диммером с фазовой отсечкой по заднему фронту. Для того, чтобы диммером можно было управлять с помощью переключателя, необходимо установить кнопку между внешним проводом и клеммой P.

Настройки диммирования

Кнопка	Короткое нажатие: Вкл/Выкл Длинное нажатие: Диммирование
	Настройка минимального значения диммирования: Если светильник мерцает при диммировании, то для устранения мерцания следует изменить минимальное значение диммирования.
MEM:	Светильник включается со значением яркости, настроенным перед последним выключением источника света.
NO MEM:	Светильник включается на максимальной яркости источника света.

Магистральное подключение

Возможно магистральное подключение дополнительных светильников арт.№ 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47. Подключенные в магистраль светильники используют настройки диммирования первого светильника. Общая мощность всех подключенных в магистраль приборов не должна превышать 120 Вт.

⚠️ Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!



Импортер: ООО «Марбел»
190005, г. Санкт-Петербург,
Митрофаньевское шоссе, 2 корп. 2
Тел./факс +7 (812) 644-6789
www.marbel.ru

SV Bruksanvisning DEL B Infäld takarmatur

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

**⚠️ Säkerhetsinformation för installation och drift
Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!**

Alla arbeten med elektriska anslutningar får endast göras av behörig elektriker!

Produkten får inte ändras eller modifieras.

Sätt inte fast något på produkten.

Produkten får inte övertäckas.

Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas. Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.

Se till att barn inte kan skada sig på produkten.

Ytterligare säkerhetsinformation = ⚠️

Avsedd användning

Skyddsklass II (2) - Skyddsisolerad - Anslutning utan jordledare. Använd endast fast monterad på ett jämnt underlag.

Använd endast på normalt eller icke antändliga ytor.

Använd endast i torra utrymmen inomhus.

IP21: Skydd mot fasta föremål > Ø 12,5mm - Skydd mot lodrät droppande vatten.

Utsätt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsmutsning.

Byta ljuskälla

⚠️ Koppla armaturen spänningsfri och låt den svalna.

Tillåtna ljuskällor: GU10, 20W max.

Skötsel / Förvaring

⚠️ Koppla produkten spänningsfri och låt den svalna.

Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).

Förvara endast torrt och rent.

Montage

⚠️ Koppla strömförsörjningen/anslutningskabeln spänningsfri!

Använd endast de tillbehör som anges.

Endast för takmontering i torra hålutrymmen.

Håll tillräckligt avstånd från brännbara material.

Se till att ventilationen är tillräcklig.

⚠️ : Får inte övertäckas, speciellt inte med isoleringsmaterial.

Installera enligt angiven IP kapslingsklass.

Montera enligt bilden.

Elektrisk anslutning

Förse flexibla ledare med lämpliga ändhylsor!

Dra anslutningskabeln genom dragavlastningen.

Ytterledare → klämma L

Neutralledare → klämma N

Anslutningskabel med jordledare: Den grön-gula ledaren (jordledare) i anslutningskabeln måste anslutas till klämma E på produkten.

Säkra dragavlastningen.

Kontrollera att anslutningskabeln hålls fast ordentligt i dragavlastningen.

Knappinställning för dimmern (A)

Armaturen har en bakkantsdimmer. För att kunna styra dimmern med en knapp, måste knappen installeras mellan ytterledaren och klämma P.

Dimmerinställning

Knapp	Snabb tryckning: På-Av Lång tryckning: Dimra
	Inställning av minimalt dimmervärde: Om armaturen börjar flimra när den dimras, kan detta förhindras genom att ändra minimivärdet för dimringen här.
MEM:	När armaturen tänds har den samma ljusstyrka som innan den släcktes.
NO MEM:	Armaturen tänds med maximal ljusstyrka.

Vidarematning

Fler armaturer kan matas vidare, art.nr. 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47. De vidarematade armaturerna övertar den första armaturens dimmerinställning. Hela den vidarematade installationen får inte överskrida den totala effekten på 120W.

⚠️ Kontrollera att allt sitter fast ordentlig och fungerar!

TR Kullanma kılavuzu BÖLÜM B

Gömme tavan lambası

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Kılavuzu dikkatle okuyun ve saklayın!

⚠ Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları

Uyarılara uymama ölüm, yanma ve yangın tehlikesine yol açabilir!

Elektrik bağlantısı üzerinden her türlü çalışma sadece yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır!

Üründe değiştirme veya yeniden uyarılama işlemi yapmayın.

Ürüne herhangi bir şey bağlamayın.

Ürünün üstünü örtmeyin.


Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatın ve satıcıya

veya bir elektrikçiye başvurun.

Çocukların üründen zarar görmemesini sağlayın.

Diğer güvenlik uyarıları = ⚠

Amaca uygun kullanım

Koruma sınıfı II (2)  - Koruyucu yalıtım - Koruyucu iletken olmadan bağlantı.

Sadece sıkıca monte edilmiş olarak düz bir yüzeyde çalıştırın.

Sadece normal veya yanıcı olmayan yüzeylerde kullanın.

Yalnızca kuru kapalı iç mekânlarda çalıştırın.

IP21: Ø 12,5 mm'den büyük sert yabancı maddelere karşı koruma - Dik

açıyla düşen damlalara karşı koruma.

Güçlü mekanik yüklerle veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.

İşiklandırma aracı değiştirisi

⚠ Lambayı gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.

Onaylı ampul tipleri: GU10, 20W max.

Bakım / Saklama

⚠ Ürünü gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.

Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.

Sadece kuru ve temiz olarak depolayın.

Montaj

⚠ Güç kaynağını/bağlantı hattını gerilimsiz hale getirin!

Sadece açıklanan aksesuarları kullanın.

Sadece kuru boşluklara tavan kurulumu için uygundur.

Yanıcı malzemelere yeterli mesafe bırakın.

Yeterli havalandırmanın olmasını sağlayın.

⚠ >7W:  : Özellikle yalıtım malzemesiyle örtmeyin.

Belirtilen IP koruma sınıfına göre monte edin.

Montajı şekilde gösterildiği gibi yapın.

Elektrik bağlantısı

Esnek kabloları uygun kablo ucu kovanları ile donatın!

Bağlantı kablosunu gerilim önleyicinin içinden geçirin.

Dış iletken → Terminal L

Nötr iletken → Terminal N

Koruyucu iletkenli bağlantı kablosu: Bağlantı kablosunun yeşil-sarı teli

(koruyucu iletken) ürünün E terminaline sıkıca bağlanmalıdır.

Gerilim önleyicisi sağlamlaştırın.

Bağlantı kablosunun gerilim önleyicide sağlam bir şekilde tutulduğundan emin olun.


Dimer'i (A) çalıştırmak için tuş montajı

Lambanın bir faz ışık kuvveti ayarlayıcısı vardır. Dimeri bir tuş ile

kontrol etmek için tuş, dış iletken ile P terminali arasına

yerleştirilmelidir.

Kısma ayarları

Tuş	Kısa basma: Açma-Kapama Uzun basma: Kısma
	Minimum kısma değerini ayarlama: Lamba kısma sırasında yanıp sönerse, minimum kısma değeri titreşimi önlemek için buradan değiştirilebilir.
MEM:	Lamba, ışık kaynağının son kapatılmasından önceki parlaklık ile açılır.
NO MEM:	Lamba, ışık kaynağının maksimum parlaklığıyla açılır.

Kablo bağlama

Başka lambalar, Ürün No 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47,

bağlanabilir. Bağlanan lambalar, ilk lambanın kısma ayarlarını

üstlenirler.

Kablolu tesisatın tamamı toplam 120 W gücü aşmamalıdır.

⚠ Yerinde sağlam durup durmadığını ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin!

HU Használati utasítás, B. rész

Süllyesztett mennyezeti lámpatestek

1001593 ...94 1003340 ...41 ...42 ...43

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

⚠ A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások

Figyelmen kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!

Az elektromos csatlakoztatáson végzett valamennyi munkálatot kizárólag

vilamosságai szakember végezhet el!

Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.

A termékre ne rögzítsen semmit.

A terméket nem szabad letakarni.

Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemen kívül, és


vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági

szakemberrel.

Győződjön meg arról, hogy a gyerekek nem tesznek kárt a termékben.

További biztonsági utasítások = ⚠

Rendeltetésszerű használat

II (2)  védelmi osztály - védőszigetelt - csatlakoztatás védővezeték nélkül.

Kizárólag sík felületre szerelve üzemeltesse.

Kizárólag normál vagy nem gyúlékony felületen üzemeltesse.

Kizárólag száraz belső térben üzemeltesse.

IP21: Közepes méretű szilárd tárgyak ellen (> Ø 12,5mm) védett -

Függőlegesen cseppenő víz ellen védett.

Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős

szennyeződéseknek.

Világítóeszköz cseréje

⚠ Feszültségmentesítse a lámpát és hagyja lehűlni.

Használható fényforrás: GU10, 20W max.

Ápolás / Tárolás

⚠ Feszültségmentesítse a terméket, és hagyja lehűlni.

Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes) törülközővel.

Kizárólag száraz és tiszta helyen tárolandó.

Összeszerelés


⚠ Feszültségmentesítse az áramellátás/csatlakozóvezeték!

Kizárólag a leírt tartozékot használja.

Kizárólag mennyezetbe, száraz üreges térbe szerelésre alkalmas.

Éghető anyagoktól tartson elegendő távolságot.

Biztosítsa a megfelelő szellőzést.

⚠ >7W:  : Ne takarja le, különösen szigetelő anyaggal ne.

A megadott IP védettségi fokozatnak megfelelően csatlakoztassa.

Az ábrán feltüntetett módon szerelje be.

Elektromos Csatlakozás

Lássa el a rugalmas ereket megfelelő érvégűvellyel!

Vezesse el a csatlakozóvezetékét a leszorítóban.

Külső vezeték → L kapocs

Nullavezeték → N kapocs

Csatlakozóvezeték védővezetékekkel: A csatlakozóvezeték zöld-sárga erét

(védővezeték) a termék E kapcsával szorosán össze kell kötni.

Biztosítsa a leszorítót.

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték megfelelően legyen rögzítve a

tehermentesítőben.


Billentű beszerelése a fényerőszabályozó (A) kezeléséhez

A lámpa fázishasításos fényerőszabályozóval rendelkezik. A

fényerőszabályozó billentyűvel való vezérléséhez a billentyűt a külső

vezeték és a P kapocs közé kell beszerelni.

Beállítások a fényerő szabályozásához

billentyű	Rövidebb nyomás: Be-Ki Hosszabb nyomás: Halványítás
	A fényerő minimális értékének beállítása: Amennyiben a fényerő szabályozása során a lámpa villog, a villogás elkerülése érdekében módosítható a fényerő minimális szabályozási értéke.
MEM:	A lámpa a világítóeszköz utolsó kikapcsolása előtt fennálló fényerővel kapcsol be.
NO MEM:	A lámpa a világítóeszköz maximális fényerejével kapcsol be.

Átkábelezés

További 1001005, 1001589, 1003344 ...45 ...46 ...47 cikkszámú

lámpák kábelezhetők át. Az átkábelezett lámpák az első lámpa fényerő

beállításait veszik át.

A teljes átkábelezett csatlakoztatás összteljesítménye nem haladhatja

meg a 120 wattot.

⚠ Ellenőrizze a biztonságos megtámasztást és az előírás szerű működést!